

Jahresabschluss 2011

HVB Beteiligungsgesellschaft mbH

HVB BETEILIGUNGSGESELLSCHAFT MBH
Bilanz zum 31. Dezember 2011

AKTIVA	31.12.2011	Vorjahr	PASSIVA	31.12.2011	Vorjahr
	€	€		€	€
A. Umlaufvermögen			A. Eigenkapital		
<u>I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</u>			I. Stammkapital	25.000,00	25.000,00
1. Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen			II. Gewinnvortrag	7.847,66	6.775,26
2. Sonstige Vermögensgegenstände	130,89	441,75	III. Jahresüberschuss	112,56	1.072,40
				32.960,22	32.847,66
<u>II. Guthaben bei Kreditinstituten</u>	33.370,31	33.811,96	B. Rückstellungen		
	33.501,20	34.253,71	1. Steuerrückstellungen	-	202,00
			2. Sonstige Rückstellungen	500,00	1.200,00
				500,00	1.402,00
			C. Verbindlichkeiten		
			1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen	-	-
			2. Sonstige Verbindlichkeiten	40,98	4,05
				40,98	4,05
	33.501,20	34.253,71		33.501,20	34.253,71

HVB BETEILIGUNGSGESELLSCHAFT MBH
 GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG FÜR DIE ZEIT
 VOM 01. JANUAR BIS 31. DEZEMBER 2011

	2011 €	Vorjahr €
1. Sonstige betriebliche Erträge	1.500,00	1.500,00
2. Sonstige betriebliche Aufwendungen	1.125,30	623,17
	374,70	876,83
3. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	267,61	396,96
4. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	642,31	1.273,79
5. Steuern von Einkommen und vom Ertrag	529,75	201,39
6. Jahresüberschuss	112,56	1.072,40

**Wirtschaftsplan
der
HVB-Beteiligungsgesellschaft mbH
für das
Geschäftsjahr 2013**

Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO für das Geschäftsjahr 2013

Gemäß § 10 Abs. 1 des Gesellschaftsvertrages der HVB-Beteiligungsgesellschaft mbH hat die Gesellschafterversammlung in ihrer Sitzung am 8. Oktober 2012 für das Geschäftsjahr 2013 folgenden Wirtschaftsplan beschlossen:

1. Es betragen

1.1 im Erfolgsplan

die Erträge	2.000,00 €
die Aufwendungen	1.500,00 €
der Jahresgewinn	500,00 €

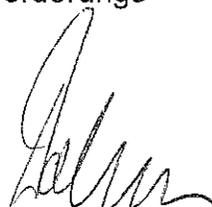
1.2 im Vermögensplan

die Einnahmen	0,00 €
die Ausgaben	0,00 €

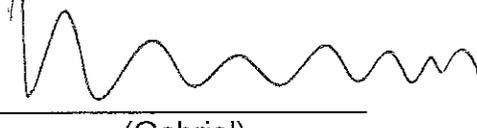
2. Es werden festgesetzt

- | | |
|---|--------|
| 1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf | 0,00 € |
| 2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf | 0,00 € |
| 3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf | 0,00 € |

Heiligenhafen, den 9. Oktober 2012



(Wohnrade)



(Gabriel)

Erfolgsplan
für das Geschäftsjahr 2013

Nr.	Bezeichnung	Planansatz		Rechnungs- ergebnis
		2013 in €	2013 in €	2011 in €
1	Umsatzerlöse	0,00	0,00	0,00
2	Sonstige betriebliche Erträge	1.500,00	1.500,00	1.500,00
3	Gesamtleistung	1.500,00	1.500,00	1.500,00
4	Materialaufwand Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	0,00	0,00	0,00
5	Rohergebnis	+ 1.500,0	+ 1.500,0	+ 1.500,00
6	Personalaufwand a) Löhne und Gehälter b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	0,00	0,00	0,00
7	Abschreibungen auf Sachanlagen	0,00	0,00	0,00
8	Sonstige betriebliche Aufwendungen	1.000,00	1.000,00	1.125,30
9	Betriebsergebnis	+ 500,00	+ 500,00	+ 374,70
10	Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	500,00	500,00	267,61
11	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00
12	Zinsergebnis	500,00	500,00	267,61
13	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	+ 1.000,00	+ 1.000,00	+ 642,31
14	Steuern von Einkommen und Erträgen	500,00	500,00	529,75
15	Sonstige Steuern	0,00	0,00	0,00
16	Jahresgewinn(+)/ Jahresverlust (./.)	+ 500,00	+ 500,00	+ 112,56

**Vermögensplan
 für das Geschäftsjahr 2013**

Nr.	Einnahmen Bezeichnung	Planansatz		Rechnungsergebnis 2011 in €
		2013 in €	2012 in €	
1	Zuweisungen	0,00	0,00	0,00
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0,00	0,00	0,00
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0,00	0,00	0,00
4	Rückflüsse aus Darlehen	0,00	0,00	0,00
5	Veräußerung von Beteiligungen und Rückflüsse von Kapitalanlagen	0,00	0,00	0,00
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter			
	a) Ertragszuschüsse	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstige Bauzuschüsse	0,00	0,00	0,00
7	Abschreibungen	0,00	0,00	0,00
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens			
	a) Grundstück	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstiges	0,00	0,00	0,00
9	Kredite	0,00	0,00	0,00
10	Sonstige Einnahmen	0,00	0,00	0,00
	Summe der Einnahmen	0,00	0,00	0,00

Nr.	Ausgaben	Planansatz			Rechnungsergebnis	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	
	Bezeichnung	2013 in €	Verpflichtungsermächtigung in €	2012 in €	2011 in €	Gesamtausgabebedarf in €	bisher bereitgestellt in €
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5	Gewährung von Darlehen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6	Investitionen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7	Tilgung von Krediten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8	Sonstige Ausgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Summe der Ausgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Summe der Einnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Finanzierungssaldo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

**Stellenübersicht
 für das Geschäftsjahr 2013**

Lfd Nr.	Bezeichnung	Stellenübersicht 2012		tatsächlich besetzt in 2012		Stellenübersicht 2013		Bemerkungen
		Angestellte	Arbeiter	Angestellte	Arbeiter	Angestellte	Arbeiter	
	Geschäftsführer/in	2,00		2,00		2,00		keine
	Summe	2,00	0,00	2,00	0,00	2,00	0,00	
	Anzahl der Stellen	2,00		2,00		2,00		

Jahresabschluss 2011
Heiligenhafener Verkehrsbetriebe
GmbH & Co. KG

HVB - Heiligenhafener Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG, Heiligenhafen
 Jahresabschluss für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2011

Gewinn- und Verlustrechnung

	2011		Vorjahr
	EUR	EUR	EUR
1. Umsatzerlöse		5.009.504,35	4.659.049,09
2. Erhöhung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen		617.867,50	0,00
3. Sonstige betriebliche Erträge		770.484,51	540.124,07
4. Materialaufwand			
a. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	1.135.587,19		1.048.138,39
b. Aufwendungen für bezogene Leistungen	726.796,59	1.862.383,78	231.656,95
5. Personalaufwand			
a. Löhne und Gehälter	1.252.451,37		1.231.013,90
b. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung - davon für Altersversorgung: EUR 20.410,40 (Vorjahr: EUR 14.839,40) -	227.921,42	1.480.372,79	219.757,77
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		1.181.522,79	1.186.039,70
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen		1.121.770,59	906.051,32
8. Erträge aus Ausleihungen des Finanzanlagevermögens		119.190,83	119.282,42
9. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		5.044,96	6.130,99
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		770.822,20	765.168,34
11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		105.220,00	-263.239,80
12. Sonstige Steuern		53.273,42	105.873,01
13. Jahresüberschuss/-fehlbetrag		51.946,58	-369.112,81
14. Verlustvortrag		1.031.264,73	662.151,92
15. Bilanzverlust (= Kapitalkonto II)		979.318,15	1.031.264,73

Bilanz

AKTIVA	31.12.2011 EUR	Vorjahr EUR	PASSIVA	31.12.2011 EUR	Vorjahr EUR
A. ANLAGEVERMÖGEN			A. EIGENKAPITAL		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			I. Kapitalanteile der Kommanditistin	1.826.000,00	1.826.000,00
Entgeltlich erworbene EDV-Software	5.282,00	6.125,00	II. Rücklagen		
II. Sachanlagen			Allgemeine Rücklagen	3.582.820,11	3.582.820,11
1. Grundstücke mit Geschäfts- und Betriebsbauten	13.415.499,58	13.897.031,48	III. Bilanzverlust	-979.318,15	-1.031.264,73
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte ohne Bauten	5.371.372,40	5.549.230,60			
3. Bauten auf fremden Grundstücken	509.670,00	593.031,00			
4. Maschinen und maschinelle Anlagen	14.879,00	18.055,00	B. SONDERPOSTEN FÜR ERHALTENE INVESTITIONSZUSCHÜSSE	7.423.408,09	4.782.204,66
5. Hafeneinrichtungen	1.913.888,00	1.982.181,00			
6. Betriebs- und Geschäftsausstattung	448.626,00	458.105,00	C. RÜCKSTELLUNGEN		
7. Anlagen im Bau	3.586.318,37	704.103,32	1. Steuerrückstellungen	0,00	69.127,86
			2. Sonstige Rückstellungen	48.900,00	64.600,00
III. Finanzanlagen	25.260.253,35	23.201.737,40			
1. Ausleihung an die Kommanditistin	3.602.282,66	3.733.527,68	D. VERBINDLICHKEITEN		
2. Beteiligungen	1.400,00	1.400,00	1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	19.429.709,95	19.867.343,62
			2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.036.393,36	478.989,93
B. UMLAUFVERMÖGEN			3. Sonstige Verbindlichkeiten	33.113,45	38.969,50
I. Vorräte			- davon aus Steuern: EUR 10.333,52 (Vorjahr: EUR 12.040,74) -		
1. Zum Verkauf bestimmte Grundstücke	1.473.611,66	1.343.656,34			
2. Bauvorbereitungskosten	1.232.107,90	744.195,72			
3. Waren	32.280,15	24.473,27			
	2.737.999,71	2.112.325,33	E. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN	131.072,44	44.306,06
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände					
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	84.849,97	134.155,59			
- davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr: EUR 0,00 (Vorjahr: EUR 14.000,00) -					
2. Forderungen gegen die Kommanditistin	23.009,24	50.256,19			
3. Sonstige Vermögensgegenstände	139.105,69	135.155,05			
	246.964,90	319.566,83			
III. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten	651.139,41	307.522,97			
	3.636.104,02	2.739.415,13			
C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN					
1. Disagio	20.708,41	22.083,41			
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	6.068,81	18.808,39			
	26.777,22	40.891,80			
	32.532.099,25	29.723.097,01		32.532.099,25	29.723.097,01

Wirtschaftsplan
der
HVB-Heiligenhafener Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG
für das
Geschäftsjahr 2013

Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO für das Geschäftsjahr 2013

Gemäß § 13 Abs. 1 Buchst. c und § 14 Abs. 1 des Gesellschaftsvertrages der HVB-Heiligenhafener Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG hat die Gesellschafterversammlung in ihrer Sitzung am 7. Dezember 2012 für das Geschäftsjahr 2013 folgenden Wirtschaftsplan beschlossen:

1. Es betragen

1.1 im Erfolgsplan

die Erträge	8.014.500,00 €
die Aufwendungen	5.803.000,00 €
der Jahresgewinn	2.211.500,00 €

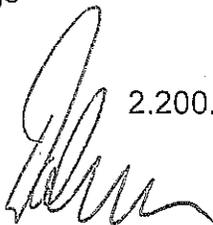
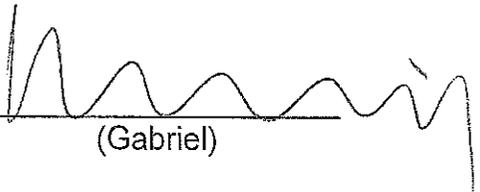
1.2 im Vermögensplan

die Einnahmen	4.604.000,00 €
die Ausgaben	4.604.000,00 €

2. Es werden festgesetzt

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf	0,00 €
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0,00 €
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf	2.200.000,00 €

Heiligenhafen, den 7. Dezember 2012

 _____ (Wohnrade)	 _____ (Gabriel)
--	---

Erfolgsplan für das Geschäftsjahr 2013

Nr.	Bezeichnung	Planansatz		Rechnungsergebnis
		2013 in €	2012 in €	2011 in €
1	Umsatzerlöse	5.249.500,00	4.994.000,00	5.009.504,35
2	Bestandveränderung an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	617.867,50
3	Sonstige betriebliche Erträge *	411.000,00	262.000,00	770.484,51
4	Gesamtleistung	5.660.500,00	5.256.000,00	6.397.856,36
5	Materialaufwand			
	Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	988.500,00	1.022.000,00	1.135.587,19
	Aufwendungen für bezogene Leistungen	233.500,00	226.500,00	726.796,59
6	Rohergebnis	+ 4.438.500,00	+ 4.007.500,00	+ 4.535.472,58
7	Personalaufwand			
	a) Löhne und Gehälter	1.256.400,00	1.198.500,00	1.252.451,37
	b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	228.900,00	220.500,00	227.921,42
8	Abschreibungen auf Sachanlagen	1.184.000,00	1.196.800,00	1.181.522,79
9	Sonstige betriebliche Aufwendungen	1.118.500,00	844.000,00	1.121.770,59
10	Betriebsergebnis	+ 650.700,00	+ 547.700,00	751.806,41
11	Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge **	124.000,00	121.000,00	124.235,79
12	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	764.700,00	783.500,00	770.822,20
13	Zinsergebnis	- 640.700,00	- 662.500,00	- 646.586,41
14	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	+ 10.000,00	- 114.800,00	+ 105.220,00
15	Außerordentliche Erträge	2.230.000,00	498.000,00	0,00
16	Außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00
17	Außerordentliches Ergebnis	+ 2.230.000,00	+ 498.000,00	0,00
18	Steuern von Einkommen und Erträgen	0,00	0,00	0,00
19	Sonstige Steuern	28.500,00	27.500,00	53.273,42
20	Jahresgewinn(+)/ Jahresverlust (./.)	+ 2.211.500,00	+ 355.700,00	51.946,58

* = Einschließlich der Erträge aus der Auflösung der Sonderposten mit Rücklageanteil.

** = Einschließlich der Erträge aus Ausleihungen des Finanzanlagevermögens.

**Erfolgsübersichtsplan
für das Wirtschaftsjahr 2013**

	Gesamt T€	Verwaltung und Vertrieb T€	Kommunalhafen T€	Marina Heiligenhafen T€	Parkraum- bewirtschaftung T€	Vermietung/ Verpachtung T€	Stadtverkehr T€	Kommunale Dienstleistungen T€	Aktiv-Hus Spa T€	Aktiv-Hus Indoor- Spielcenter T€	Tourismus- Service Heiligenhafen T€	Sonstige touristische Infrastruktur T€	Projekt „Dünenpark“ T€
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Materialeinzelvermögen	988.500	1.000	38.000	300.000	11.000	50.000	500	3.000	240.000	165.000	10.000	170.000	0
bezogene Leistungen	233.500	70.000	0	0	0	0	77.000	0	37.500	4.000	45.000	0	0
Löhne und Gehälter	1.256.400	330.000	45.000	142.000	2.400	0	0	7.000	215.000	130.000	165.000	220.000	0
soziale Abgaben	228.900	40.000	8.100	28.200	800	0	0	2.000	46.500	28.900	29.100	45.300	0
Abschreibungen	1.184.000	34.200	105.000	208.000	8.000	33.500	13.500	4.800	115.000	42.000	7.500	612.500	0
Zinsen	764.700	200	29.000	155.000	21.000	197.000	2.500	0	48.000	93.500	1.000	210.000	7.500
Steuern	28.500	0	500	15.500	1.500	3.000	0	0	6.500	0	0	1.000	500
sonstige betriebliche Aufwendungen	1.118.500	180.000	5.000	70.000	7.000	1.500	1.500	38.000	25.000	35.000	620.000	135.000	500
außerordentliche Erträge	- 2.371.000	-10.000	- 37.000	- 42.000	0	6.000	0	- 3.000	0	0	0	- 2.273.000	0
außerordentliche Aufwendungen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Summe	3.432.000	654.400	193.600	876.700	51.700	279.000	95.000	51.800	733.500	498.400	877.600	- 879.200	8.500
Umlage	0	- 654.400	28.200	109.800	10.200	38.100	16.100	8.000	95.100	66.200	110.400	162.300	1.000
Aufwendungen	3.432.000	0	221.800	986.500	61.900	317.100	111.100	59.800	828.600	564.600	988.000	- 716.900	9.500
Erträge	5.249.500	2.500	115.000	1.300.000	270.000	160.000	40.000	142.000	460.000	360.000	900.000	1.500.000	0
Betriebsergebnis	1.817.500	2.500	- 106.800	313.500	208.100	- 157.100	- 71.100	82.200	- 368.600	- 204.600	- 88.000	2.216.900	- 9.500
Finanzerträge	124.000	3.000	1.000	0	0	0	0	0	0	120.000	0	0	0
Auflösung Sonderposten mit Rücklageanteil	270.000	0	24.000	1.000	0	0	5.000	0	0	0	0	240.000	0
Steuern vom Ertrag	0												
Jahresergebnis	2.211.500												

**Vermögensplan
 für das Geschäftsjahr 2013**

Nr.	Einnahmen	Planansatz		Rechnungsergebnis
	Bezeichnung	2013 in T€	2012 in T€	2011 in T€
1	Zuweisungen	0	0	0
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0	0	0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	2.912
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0
5	Veräußerung von Beteiligungen und Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0	0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter			
	a) Ertragszuschüsse	0	0	0
	b) Sonstige Bauzuschüsse	0	0	0
7	Abschreibungen	1.184	1.197	1.182
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens			
	a) Grundstück	3.420	750	255
	b) Sonstiges	0	0	24
9	Kredite	0	0	669
10	Sonstige Einnahmen	0	0	57
	Summe der Einnahmen	4.604	1.947	5.099

Nr.	Ausgaben	Planansatz				Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	
	Bezeichnung	2013 in T€	Verpflichtungsermächtigung in T€	2012 in T€	2011 in T€	Gesamtausgabebedarf in T€	bisher bereitgestellt in T€
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0		301	0	0	0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0		0		0	0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	270		262	270	0	0
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0		0		0	0
5	Gewährung von Darlehen	0		0		0	0
6	Investitionen	1.095	0	530	3.524	0	0
7	Tilgung von Krediten	3.239		1.155	1.305	0	0
8	Sonstige Ausgaben	0		0		0	0
	Summe der Ausgaben	4.604		1.947	5.099		
	Summe der Einnahmen	4.604		1.947	5.099		
	Finanzierungssaldo	0		0	0		

Erläuterungen Vermögensplan

Einnahmen

- Lfd. Nr. 7 Planmäßige Abschreibungen gemäß Anlagennachweis unter Berücksichtigung der Investitionen der Vorjahre.
- Lfd. Nr. 8 Grundstücksverkaufserlöse

Ausgaben

- Lfd. Nr. 3 Auflösung der im Sonderposten mit Rücklageanteil verbuchten Zuschüsse verschiedener Fördermittelgeber für diverse Investitionsvorhaben. Die Auflösung des Sonderpostens erfolgt analog der Abschreibung des mit den Zuschüssen finanzierten Anlagevermögens.
- Lfd. Nr. 6 Die Investitionen ergeben sich im Detail aus dem diesem Finanzplan zugrunde liegenden Investitionsprogramm für die Jahre 2012 bis 2016.
- Lfd. Nr. 7
- | | |
|---|-----------------|
| Planmäßige Tilgung der Kredite bei Kreditinstituten | 1.100 T€ |
| Außerplanmäßige Tilgung von Krediten aus Grundstücksverkaufserlösen | <u>2.139 T€</u> |
| Gesamtbetrag | 3.239 T€ |

**Finanzplan
 für das Geschäftsjahr 2013**

Nr.	Einnahmen	Planansatz				
	Bezeichnung	2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
1	Zuweisungen	0	0	0	0	0
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	500	500	0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0	0	0
5	Veräußerung von Beteiligungen und Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0	0	0	0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter					
	a) Ertragszuschüsse	0	0	0	0	0
	b) Sonstige Bauzuschüsse	0	0	0	0	0
7	Abschreibungen	1.197	1.184	1.344	1.344	1.344
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens					
	a) Grundstück	750	3.420	2.000	1.000	0
	b) Sonstiges	0	0	0	0	0
9	Kredite	0	0	0	0	0
10	Sonstige Einnahmen	0	0	0	156	506
	Summe der Einnahmen	1.947	4.604	3.844	3.000	1.850

Nr.	Ausgaben	Planansatz				
	Bezeichnung	2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0	0	0	0	0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	262	270	430	430	430
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0	0	0	0	0
5	Gewährung von Darlehen	0	0	0	0	0
6	Investitionen	530	1.095	870	1.470	320
7	Tilgung von Krediten	1.155	2.459	2.544	1.100	1.100
8	Sonstige Ausgaben	0	0	0	0	0
	Summe der Ausgaben	1.947	4.604	3.844	3.000	1.850
	Summe der Einnahmen	1.947	4.604	3.844	3.000	1.850
	Finanzierungssaldo	0	0	0	0	0

Erläuterungen zum Finanzplan

Einnahmen

- Lfd. Nr. 3 Zuweisungen für Investitionen (Strandaufspülung 2012 und Südkaje 2015).
- Lfd. Nr. 7 Planmäßige Abschreibungen gemäß Anlagennachweis (2014 bis 2016).
- Lfd. Nr. 8 Grundstücksverkaufserlöse (2014 und 2015).
Es werden Erlöse aus dem Verkauf von Grundstücken im Bereich des Marina-Resorts (2014, Baustein Hotel, und 2015, Baustein Hotel), erwartet.

Ausgaben

- Lfd. Nr. 3 Auflösung der im Sonderposten mit Rücklageanteil verbuchten Zuschüsse für die verschiedenen abgeschlossenen Investitionsmaßnahmen (2014 bis 2016).
- Lfd. Nr. 6 Die Investitionen ergeben sich im Detail aus dem Investitionsprogramm für die Jahre 2012 bis 2016.
- Lfd. Nr. 7 Planmäßige Tilgung der Kreditverbindlichkeiten (2014 bis 2016) und außerplanmäßige Tilgung der Kreditverbindlichkeiten in Höhe von 2.139 T€ in 2013 und 1.444 T€ in 2014 aus den erwarteten Grundstücksverkaufserlösen.

Hinweis:

Die Erläuterungen der Einnahmen und Ausgaben beziehen sich jeweils auf die Wirtschaftsjahre 2014 bis 2016. Die Erläuterungen zum Wirtschaftsjahr 2013 sind dem Vermögensplan zu entnehmen.

**Übersicht
 über die aus Verpflichtungsermächtigungen
 voraussichtlich fällig werdenden Ausgaben
 für das Wirtschaftsjahr 2013**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan des Jahres	voraussichtlich fällige Ausgaben in			
	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€	2017 in T€
2013	0	0	0	0
2014	0	0	0	0
2015	0	0	0	0
2016	0	0	0	0
Summe	0	0	0	0
Nachrichtlich: Im Finanzplan vorgesehene Kreditaufnahmen:	0	0	0	0

Investitionsprogramm für das Geschäftsjahr 2013

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Investition	Vorauss. Volumen in T€	Planansatz				
			2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
1	Verwaltung und Vertrieb						
1.1	Ersatz und Ergänzung der Geschäftsausstattung	50	10	10	10	10	10
	Summe	50	10	10	10	10	10
2	Kommunalhafen						
2.1	Erneuerung der Südkaje, östlicher Teil	1.000	0	0	0	1.000	0
	Summe	1.000	0	0	0	1.000	0
3	Jachthafen						
3.1	Erneuerung von Steganlagen und Achterpfählen	100	50	50	0	0	0
3.2	Neuanlage von Stellplätzen	500	250	250	0	0	0
3.3	Grunderwerb	650	0	650	0	0	0
	Summe	1.250	300	950	0	0	0
4	Parkraumbewirtschaftung						
4.1	Neuanlage des Parkplatzes „Steinwarder“	250	0	0	250	0	0
4.2	Reisemobilpark „Binnensee“	500	0	0	0	300	200
	Summe	750	0	0	250	300	200
5	Vermietung und Verpachtung						
	Summe	0	0	0	0	0	0

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Investition	Vorauss. Volumen in T€	Planansatz					
			2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€	
6	Stadtbusverkehr							
	Summe	0	0	0	0	0	0	0
7	Kommunale Dienstleistungen							
	Summe	0	0	0	0	0	0	0
8	Aktiv-Hus – Indoor-Spielcenter							
8.1	Ausstattung der „Schatzinsel“ und Sportarena	140	20	30	30	30	30	30
	Summe	140	20	30	30	30	30	30
9	Aktiv-Hus – Spa							
9.1	Ausstattung Wellness- und Beautybereich Spa	95	15	20	20	20	20	20
	Summe	95	15	20	20	20	20	20
10	Tourismus-Service Heiligenhafen							
10.1	Ersatz und Ergänzung der Geschäftsausstattung	50	10	10	10	10	10	10
	Summe	50	10	10	10	10	10	10
11	Sonstige touristische Infrastruktur							
11.1	Geringfügige Investitionen	250	50	50	50	50	50	50
11.2	Neuanlage des Seegrasplatzes	50	25	25	0	0	0	0
11.3	Strandaufspülung Steinwarder	500	0	0	500	0	0	0
11.4	Erwerb eines Mehrzweckfahrzeugs	50	0	0	0	50	0	0
11.5	Errichtung einer Seebrücke	100	100	0	0	0	0	0
	Summe	950	175	75	550	100	50	50
	Gesamtsumme	4.285	530	1.095	870	1.470	320	320

Erläuterungen zum Investitionsprogramm

- Lfd. Nr. 1.1 Aufwendungen für den Ersatz und die Ergänzung der Geschäftsausstattung.
- Lfd. Nr. 2.1 Erneuerung der Südkaje, östlicher Abschnitt.
- Lfd. Nr. 3.1 Kontinuierliche Erneuerung von Achterpfählen.
- Lfd. Nr. 3.2 Neuanlage des am Jachthafen entfallenden Stellplatzes.
- Lfd. Nr. 3.3 Grunderwerb in Zusammenhang mit dem Marina-Resort Heiligenhafen.
- Lfd. Nr. 4.1 Neuanlage des Parkplatzes Steinwarder.
- Lfd. Nr. 4.2 Ersatzstellplatz für den Reisemobilstellplatz Steinwarder.
- Lfd. Nr. 8.1 Kontinuierliche Erneuerung der Ausstattung.
- Lfd. Nr. 9.1 Kontinuierliche Erneuerung der Ausstattung.
- Lfd. Nr. 10.1 Aufwendungen für den Ersatz und die Ergänzung der Geschäftsausstattung.
- Lfd. Nr. 11.1 Geringfügige Investitionen in das Anlagevermögen im Bereich des Badestrandes und der Promenaden.
- Lfd. Nr. 11.2 Neuanlage des Seegrasplatzes auf dem Steinwarder.
- Lfd. Nr. 11.3 Erneuerung der Strandaufspülung im westlichen Bereich des Steinwarder.
- Lfd. Nr. 11.4 Ersatz von Fahrzeugen für die Strand- und Promenadenbewirtschaftung.

Hinweis:

Die Erläuterungen beziehen sich jeweils auf die Wirtschaftsjahre 2013 bis 2016.

M:\Text\Verkehrsgesellschaft\Gabriel\Geschäftsplan\Erläuterungen zum Investitionsprogramm 2013.doc

Stellenübersicht zum Wirtschaftsplan für das Geschäftsjahr 2013

Lfd Nr.	Bezeichnung	Stellenübersicht 2012	tatsächlich besetzt in 2012	Stellenübersicht 2013	Bemerkungen	
		Beschäftigte	Beschäftigte	Beschäftigte		
1	Geschäftsführung					
1.1	Geschäftsführer/in	2,00	2,00	2,00	keine	
2	Verwaltung/Vertrieb					
2.1	Sachbearbeiter/in	1,00	1,00	1,00	39/39 Wochenstunden *	12 Monate
2.2	Sachbearbeiter/in	1,00	1,00	1,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
2.3	Sachbearbeiter/in	0,58	0,58	0,58	24/41 Wochenstunden	12 Monate
2.4	Sachbearbeiter/in	0,85	0,85	0,85	35/41 Wochenstunden	12 Monate
3	Tourismus-Service					
3.1	Prokurist/in	1,00	1,00	1,00	keine	
3.2	Sachbearbeiter/in	3,00	3,00	3,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
3.3	Sachbearbeiter/in	0,51	0,51	0,51	21/41 Wochenstunden	12 Monate
3.4	Sachbearbeiter/in	0,50	0,50	0,50	19,5/39 Wochenstunden *	12 Monate
4	Hafenservice					
4.1	Mitarbeiter/in	1,00	1,00	1,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
4.2	Mitarbeiter/in	1,00	1,00	1,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate

Lfd Nr.	Bezeichnung	Stellenübersicht 2012	tatsächlich besetzt in 2012	Stellenübersicht 2013	Bemerkungen	
		Beschäftigte	Beschäftigte	Beschäftigte		
4.3	Mitarbeiter/in	0,58	0,58	0,58	41/41 Wochenstunden	7 Monate
4.4	Mitarbeiter/in	1,00 (2 x 0,50)	1,00 (2 x 0,50)	1,00 (2 x 0,50)	41/41 Wochenstunden	6 Monate
5	Reinigungskräfte					
5.1	Mitarbeiter/in	3,00	3,00	3,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
5.2	Mitarbeiter/in	1,74 (3 x 0,58)	1,74 (3 x 0,58)	1,74 (3 x 0,58)	41/41 Wochenstunden	im Mittel 7 Monate
6	Aktiv-Hus					
6.1	Mitarbeiter/in Aktiv-Hus	1,00	1,00	1,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
6.2	Mitarbeiter/in „Spa“	4,00	4,00	4,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
6.3	Mitarbeiter/in Schwimm- becken	2,00	2,00	2,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
6.4	Mitarbeiter/in	2,00	2,00	2,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
6.5	Mitarbeiter/in	0,51	0,51	0,51	21/41 Wochenstunden	12 Monate
7	Technischer Bereich					
7.1	Mitarbeiter/in	1,00	1,00	1,00	39/39 Wochenstunden *	12 Monate
7.2	Mitarbeiter/in	4,00	4,00	4,00	41/41 Wochenstunden	12 Monate
7.3	Mitarbeiter/in	2,01 (3 x 0,67)	2,01 (3 x 0,67)	2,01 (3 x 0,67)	41/41 Wochenstunden	im Mittel 8 Monate
Anzahl der Stellen		35,28	35,28	35,28		

* = von der Stadt Heiligenhafen überlassene Beschäftigte

Nachrichtlich:

2 Auszubildende/r für den Bereich „Tourismus und Freizeit“ und „Bürokommunikation“

sowie Beschäftigte in geringfügigen und geförderten Beschäftigungsverhältnissen

Jahresabschluss 2011
Eigenbetrieb
Bauhof der Stadt Heiligenhafen

BAUHOF DER STADT HEILIGENHAFEN
 JAHRESABSCHLUSS FÜR DAS WIRTSCHAFTSJAHR VOM 1. JANUAR 2011 BIS ZUM 31. JANUAR 2011
 GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

	2011		2010	
	€	€	€	€
1. Umsatzerlöse		797.263,00		827.189,04
2. sonstige betriebliche Erträge		32.722,26		31.366,19
3. Materialaufwand				
Aufwendungen für bezogene Leistungen		17.462,92		11.927,75
4. Personalaufwand				
a. Löhne und Gehälter	465.858,04		510.418,37	
b. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung - davon für Altersversorgung : € 37.792,90 (Vorjahr: € 42.460,17)	125.859,08	591.717,12	138.565,13	648.983,50
5. Abschreibungen auf Sachanlagen		39.010,71		35.686,54
6. sonstige betriebliche Aufwendungen		168.883,64		223.263,88
7. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		10.033,03		8.106,61
8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		2.877,84		-69.413,05
9. Gewinn		2.877,84		-69.413,05

BAUHOF DER STADT HEILIGENHAFEN
 JAHRESABSCHLUSS FÜR DAS WIRTSCHAFTSJAHR VOM 1. JANUAR 2011 BIS ZUM 31. DEZEMBER 2011
 BILANZ

AKTIVA	31.12.2011	31.12.2010	PASSIVA	31.12.2011	31.12.2010
	€	€		€	€
A. Anlagevermögen			A. Eigenkapital		
Sachanlagen			I. Stammkapital	100.000,00	100.000,00
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Betriebsbauten	273.543,01	268.113,01	II. Rücklagen		
2. Maschinen und maschinelle Anlagen	128.683,00	130.522,00	Allgemeine Rücklagen	7.698,80	7.698,80
3. Betriebs- und Geschäftsausstattung	7.790,00	8.970,00	III. Gewinn		
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	0,00	0,00	1. Gewinn des Vorjahres	-20.592,69	8.632,11
			2. Gewinn	2.877,84	-69.413,05
	410.016,01	407.605,01		89.983,95	46.917,86
B. Umlaufvermögen			B. Rückstellungen		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			Sonstige Rückstellungen	16.800,00	23.000,00
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	5.321,59	950,31			
- davon gegen verbundene Unternehmen: € 4689,22 (Vorjahr: € 545,40)			C. Verbindlichkeiten		
2. Forderungen gegen die Stadt Heiligenhafen	6.046,91	1.103,40	1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	303.667,47	297.988,79
	11.368,50	2.053,71	2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	12.992,25	38.603,61
			- davon gegenüber verbundenen Unternehmen: € 9.465,47 (Vorjahr: € 21.658,34)		
II. Guthaben bei Kreditinstituten	120,22	38,33	3. Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Heiligenhafen	1.419,64	2.746,79
				318.079,36	339.339,19
C. Rechnungsabgrenzungsposten	3.358,58	0,00	D. Rechnungsabgrenzungsposten	0,00	440,00
	<u>424.863,31</u>	<u>409.697,05</u>		<u>424.863,31</u>	<u>409.697,05</u>

**Wirtschaftsplan
des
Bauhofes der Stadt Heiligenhafen
für das
Wirtschaftsjahr 2013**

Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO für das Wirtschaftsjahr 2013

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung hat die Stadtvertretung der Stadt Heiligenhafen durch Beschluss vom 27. Sep. 2012 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2013 festgestellt:

1.	Es betragen	
	1.1 im Erfolgsplan	
	die Erträge	835.000,00 €
	die Aufwendungen	824.100,00 €
	der Jahresgewinn	10.900,00 €
	1.2 im Vermögensplan	
	die Einnahmen	39.000,00 €
	die Ausgaben	39.000,00 €
2.	Es werden festgesetzt	
	2.1 der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungs- maßnahmen auf	0,00 €
	2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0,00 €
	2.3 der Höchstbetrag der Kassenkredite auf	200.000,00 €

Heiligenhafen, den 6. Dez. 2012



(Müller)
Bürgermeister

Erfolgsplan für das Wirtschaftsjahr 2013

Nr.	Bezeichnung	Planansatz		Rechnungs- ergebnis
		2013 in €	2012 in €	2011 in €
1	Umsatzerlöse	800.000,00	785.000,00	797.263,00
2	Andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00
3	Sonstige betriebliche Erträge	35.000,00	32.000,00	32.722,26
4	Gesamtleistung	+ 835.000,00	+ 817.000,00	+ 829.985,26
5	Materialaufwand			
	Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	0,00	0,00	0,00
	Aufwendungen für bezogene Leistungen	15.000,00	10.000,00	17.462,92
6	Rohergebnis	+ 820.000,00	+ 807.000,00	+ 812.522,34
7	Personalaufwand			
	a) Löhne und Gehälter	470.000,00	460.000,00	465.858,04
	b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	125.000,00	130.000,00	125.859,08
8	Abschreibungen auf Sachanlagen	39.100,00	36.000,00	39.010,71
9	Sonstige betriebliche Aufwendungen	165.000,00	150.000,00	168.883,64
10	Betriebsergebnis	+ 20.900,00	+ 31.000,00	+ 12.910,87
11	Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	0,00	0,00	0,00
12	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	10.000,00	9.000,00	10.033,03
13	Zinsergebnis	- 10.000,00	- 9.000,00	- 10.033,03
14	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	+ 10.900,00	+ 22.000,00	+ 2.877,84
15	Außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00
16	Außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00
17	Außerordentliches Ergebnis	0,00	0,00	0,00
18	Steuern von Einkommen und Erträgen	0,00	0,00	0,00
19	Sonstige Steuern	0,00	0,00	0,00
20	Jahresgewinn(+)/ Jahresverlust (./)	+ 10.900,00	+ 22.000,00	+ 2.877,84

Erläuterungen zum Erfolgsplan

Lfd. Nr. 1	Entgelt der Stadt Heiligenhafen für die Pauschalleistungen, die Einzelaufträge und den Winterdienst.
Lfd. Nr. 2	Entfällt.
Lfd. Nr. 3	Erträge aus Mieten und aus Leistungen für Dritte, z. B. der HVB.
Lfd. Nr. 5	Geschätzt nach Vorjahreserfahrungen.
Lfd. Nr. 7	Personalaufwand für die Beschäftigten gem. Stellenübersicht.
Lfd. Nr. 8	Abschreibungsbetrag gem. dem Anlagennachweis.
Lfd. Nr. 9	Geschätzt nach Vorjahreserfahrungen ohne Berücksichtigung evtl. verstärkter Aufwendungen für den Winterdienst.
Lfd. Nr. 11	Entfällt.
Lfd. Nr. 12	Zinsen für die lang- und kurzfristigen Kreditverbindlichkeiten.
Lfd. Nr. 15	Entfällt.
Lfd. Nr. 16	Entfällt.
Lfd. Nr. 18	Entfällt.
Lfd. Nr. 19	Entfällt.

Erfolgsübersicht 2013

	Gesamt in €	Verwaltung/Vertrieb in €	Dienstleistung in €	Winterdienst in €	Vermietung/ Verpachtung in €
Materialaufwand	15.000,00	4.000,00	7.000,00	2.000,00	2.000,00
Löhne und Gehälter	470.000,00	85.000,00	381.000,00	4.000,00	0,00
soziale Abgaben	125.000,00	22.000,00	102.000,00	1.000,00	0,00
Abschreibungen	39.100,00	6.100,00	17.000,00	10.000,00	6.000,00
Zinsen	10.000,00	1.000,00	0,00	2.000,00	7.000,00
sonstiger betrieblicher Aufwand	165.000,00	50.000,00	105.000,00	10.000,00	0,00
Summe	824.100,00	168.100,00	612.000,00	29.000,00	15.000,00
Umlage	0,00	- 168.100,00	+ 152.100,00	+ 11.000,00	+ 5.000,00
Aufwendungen	824.100,00	0,00	764.100,00	40.000,00	20.000,00
Erträge	835.000,00	0,00	760.000,00	40.000,00	35.000,00
Betriebsergebnis	+ 10.900,00	0,00	- 4.100,00	0,00	+ 15.000,00
Finanzerträge	0,00				
Steuern vom Ertrag	0,00				
Jahresergebnis	+ 10.900,00				

**Vermögensplan
für das Wirtschaftsjahr 2013**

Nr.	Einnahmen	Planansatz		Rechnungsergebnis
	Bezeichnung	2013 in T€	2012 in T€	2011 in T€
1	Zuweisungen der Gemeinde	0	0	0
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0	0	0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0
5	Veräußerung von Beteiligungen und Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0	0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter			
	a) Ertragszuschüsse	0	0	0
	b) Sonstige Bauzuschüsse	0	0	0
7	Abschreibungen	39	36	39
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens			
	a) Grundstück	0	0	0
	b) Sonstiges	0	0	0
9	Kredite	0	0	0
10	Sonstige Einnahmen	0	0	15
	Summe	39	36	54

.	Ausgaben	Planansatz			Rechnungs- ergebnis 2011 in T€	Investitionen und Investitionsförderungs- maßnahmen	
	Bezeichnung	2013 in T€	Verpflich- tungser- mächtigung in T€	2012 in T€		Gesamt- ausgabe- bedarf in T€	bisher bereit- gestellt in T€
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0		0	0	0	0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0		0	0	0	0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	0		0	0	0	0
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0		0	0	0	0
5	Gewährung von Darlehen	0		0	0	0	0
6	Investitionen	30	0	20	45	0	0
7	Tilgung von Krediten	9		13	9	0	0
8	Sonstige Ausgaben	0		3	0	0	0
	Summe	39	0	36	54	0	0

Finanzplan für das Wirtschaftsjahr 2013

A	Einnahmen	Planansatz				
		2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
Nr.	Bezeichnung					
1	Zuweisungen der Gemeinde	0	0	0	0	0
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	0	0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0	0	0
5	Veräußerung von Beteiligungen und Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0			
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter					
	a) Ertragszuschüsse	0	0	0	0	0
	b) Sonstige Bauzuschüsse	0	0	0	0	0
7	Abschreibungen	36	39	40	40	40
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens					
	a) Grundstück	0	0	0	0	0
	b) Sonstiges	0	0	0	0	0
9	Kredite	0	0	0	0	0
10	Sonstige Einnahmen	0	0	0	0	0
	Summe	36	39	40	40	40

Nr.	Ausgaben	Planansatz				
	Bezeichnung	2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0	0	0	0	0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	0	0
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0	0	0	0	0
5	Gewährung von Darlehen	0	0	0	0	0
6	Investitionen	20	30	30	30	30
7	Tilgung von Krediten	13	9	10	10	10
8	Sonstige Ausgaben	3	0	0	0	0
	Summe	36	39	40	40	40

Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Stadt Heiligenhafen auswirken (§ 16 Nr. 2 EigVO)						
B		2012	2013	2014	2015	2016
Nr.	Bezeichnung	in T€				
	Einnahmen					
1	Zuweisung der Gemeinde zur Eigenkapitalaufstockung zum Verlustausgleich	0	0	0	0	0
		0	0	0	0	0
2	Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0
	Summe	0	0	0	0	0
	Ausgaben					
1	Ablieferung an die Gemeinde von Gewinnen	0	0	0	0	0
	von Konzessionsagaben	0	0	0	0	0
	von Verwaltungskostenbeiträgen bei Eigenkapitalentnahmen	0	0	0	0	0
		0	0	0	0	0
2	Tilgung von Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0
	Summe	0	0	0	0	0

Erläuterungen zum Finanzplan

Einnahmen

Lfd. Nr. 7 Abschreibungsbeträge gem. dem Anlagennachweis (2012 – 2016).

Ausgaben

Lfd. Nr. 6 Investitionen gem. dem Investitionsprogramm (2012 – 2016). Die erwirtschafteten Abschreibungen sollen abzüglich der Tilgung der Kreditverbindlichkeiten in den Ersatz und die Ergänzung der Maschinen, der Geräte und der Ausrüstung reinvestiert werden.

Lfd. Nr. 7 Planmäßige Tilgung der langfristigen Kreditverbindlichkeiten (2012 – 2016).

Lfd. Nr. 8 Zuführung zum Umlaufvermögen (2012).

**Übersicht
über die aus Verpflichtungsermächtigungen
voraussichtlich fällig werdenden Ausgaben
für das Wirtschaftsjahr 2013**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan des Jahres	Voraussichtlich fällige Ausgaben			
	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€	2017 in T€
2013	0	0	0	0
2014	0	0	0	0
2015	0	0	0	0
2016	0	0	0	0
Summe	0	0	0	0
Nachrichtlich: Im Finanzplan vorgesehene Kreditaufnahmen:	0	0	0	0

Investitionsprogramm für das Wirtschaftsjahr 2013

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Investition	Vorauss. Volumen in T€	Planansatz				
			2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
1	Ersatz und Ergänzung von Maschinen, Geräten und Ausrüstung	134	20	24	30	30	30
2	Erneuerung des Heizkessels für das Betriebsgebäude	6	0	6	0	0	0
	Gesamtsumme	140	20	30	30	30	30

Stellenübersicht für das Wirtschaftsjahr 2013

Lfd Nr.	Bezeichnung	Stellenplan 2012		tatsächlich besetzt in 2012		Stellenplan 2013		Bemerkungen
		Beschäftigte	Gruppe	Beschäftigte	Gruppe	Beschäftigte	Gruppe	
1	Vorarbeiter	1	5 + 12 %	1	5 + 12 %	1	5 + 12 %	
2	Arbeiter	1	7	1	7	1	7	ku Gruppe nach Ausscheiden des Stelleninhabers
3 – 7	Arbeiter	4	5	4	5	4	5	
8 – 13	Arbeiter	6	4	6	4	6	4	3 Stellen ku Gruppe 3 nach Ausscheiden der Stelleninhaber
14	Arbeiter	1	3	1	3	1	3	
Anzahl der Stellen		13,00		13,00		13,00		

Jahresabschluss 2011

Stadtwerke Heiligenhafen

Stadtwerke Heiligenhafen, Heiligenhafen
 Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2011

Bilanz

AKTIVA	31.12.2011 EUR	Vorjahr EUR	PASSIVA	31.12.2011 EUR	Vorjahr EUR
A. ANLAGEVERMÖGEN			A. EIGENKAPITAL		
Sachanlagen			I. Stammkapital	20.000,00	20.000,00
1. Technische Anlagen und Maschinen	743.675,00	0,00	II Verlust		
2. Anlagen im Bau	138.531,69	359.528,00	Verlust des Vorjahres	-256.022,23	-119.473,99
	882.206,69	359.528,00	Jahresgewinn/Jahresverlust	109.823,60	-136.548,24
			III. Nicht durch Eigenkapital gedeckter Verlust	126.198,63	236.022,23
				0,00	0,00
B. UMLAUFVERMÖGEN			B. RÜCKSTELLUNGEN		
Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			Sonstige Rückstellungen	5.000,00	45.500,00
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	10.879,95	0,00			
2. Forderungen gegen die Stadt Heiligenhafen	0,00	71.035,45	C. VERBINDLICHKEITEN		
3. Guthaben bei Kreditinstituten	0,00	4.462,68	1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	931.775,91	600.000,00
	10.879,95	75.498,13	2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	11.083,00	25.548,36
C. NICHT DURCH EIGENKAPITAL GEDECKTER VERLUST			3. Verbindlichkeiten ggü. der Stadt Heiligenhafen	71.426,36	0,00
	126.198,63	236.022,23		1.014.285,27	625.548,36
	1.019.285,27	671.048,36		1.019.285,27	671.048,36

Stadtwerke Heiligenhafen, Heiligenhafen

Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2011

Gewinn- und Verlustrechnung

	2011 EUR	Vorjahr EUR
1. Umsatzerlöse	59.641,94	0,00
2. Sonstige betriebliche Erträge	177.883,46	0,00
- Zinsen und ähnliche Erträge	0,00	14.729,94
3. Abschreibungen	-32.335,80	0,00
4. Sonstige betriebliche Aufwendungen	-84.636,52	-136.377,30
5. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-10.729,48	-14.900,88
6. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	109.823,60	-136.548,24
7. Jahresgewinn/-verlust	109.823,60	-136.548,24

Nachrichtlich:

Behandlung des Jahresgewinns

zur Tilgung des Verlustvortrages 109.823,60

der verbleibender Verlust von 146.198,63

wird mit der Vorauszahlung der Stadt Heiligenhafen auf den Verlust 2010
verrechnet 81.000,00

der danach verbleibende Verlust wird auf neue Rechnung vorgetragen 65.158,63



**Wirtschaftsplan
der
Stadtwerke Heiligenhafen
für das
Wirtschaftsjahr 2013**

Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO für das Wirtschaftsjahr 2013

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung hat die Stadtvertretung der Stadt Heiligenhafen durch Beschluss vom 27. Sep. 2012 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2013 festgestellt:

- | | | |
|----|---|--------------|
| 1. | Es betragen | |
| | 1.1 im Erfolgsplan | |
| | die Erträge | 91.100,00 € |
| | die Aufwendungen | 109.000,00 € |
| | der Jahresverlust | 17.900,00 € |
| | 1.2 im Vermögensplan | |
| | die Einnahmen | 39.000,00 € |
| | die Ausgaben | 39.000,00 € |
| 2. | Es werden festgesetzt | |
| | 2.1 der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungs-
maßnahmen auf | 0,00 € |
| | 2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf | 0,00 € |
| | 2.3 der Höchstbetrag der Kassenkredite auf | 300.000,00 € |

Heiligenhafen, den 6. Dez. 2012



 (Bürgermeister)

Erfolgsplan für das Wirtschaftsjahr 2013

Nr.	Bezeichnung	Planansatz		Rechnungs- ergebnis
		2013 in €	2012 in €	2011 in €
1	Umsatzerlöse	87.000,00	85.000,00	59.641,94
2	Andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00
3	Sonstige betriebliche Erträge	4.100,00	12.300,00	177.883,46
4	Gesamtleistung	91.100,00	97.300,00	237.525,40
5	Materialaufwand			
	Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	0,00	0,00	0,00
	Aufwendungen für bezogene Leistungen	0,00	0,00	0,00
6	Rohergebnis	+ 91.100,00	+ 97.300,00	+ 237.525,40
7	Personalaufwand			
	a) Löhne und Gehälter	0,00	0,00	0,00
	b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	0,00	0,00	0,00
8	Abschreibungen auf Sachanlagen	39.000,00	39.000,00	32.335,80
9	Sonstige betriebliche Aufwendungen	52.000,00	50.000,00	84.636,52
10	Betriebsergebnis	+ 100,00	+ 8.300,00	+ 120.553,08
11	Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	0,00	0,00	0,00
12	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	18.000,00	18.000,00	10.729,48
13	Zinsergebnis	- 18.000,00	- 18.000,00	- 10.729,48
14	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	- 17.900,00	- 9.700,00	+ 109.823,60
15	Außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00
16	Außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00
17	Außerordentliches Ergebnis	0,00	0,00	0,00
18	Steuern von Einkommen und Erträgen	0,00	0,00	0,00
19	Sonstige Steuern	0,00	0,00	0,00
20	Jahresgewinn(+)/ Jahresverlust (./.)	- 17.900,00	- 9.700,00	+ 109.823,60

Erläuterungen zum Erfolgsplan

Lfd. Nr. 1	Erlöse aus den Einspeiseentgelten für die Photovoltaik-Anlagen.
Lfd. Nr. 2	Entfällt.
Lfd. Nr. 3	Letzter Drittel-Anteil der Stadt Heiligenhafen an den Aufwendungen für das integrierte Klimaschutzkonzept.
Lfd. Nr. 5	Entfällt.
Lfd. Nr. 7	Entfällt.
Lfd. Nr. 8	Abschreibungsbetrag gem. dem Anlagennachweis.
Lfd. Nr. 9	Geschätzt nach Vorjahreserfahrungen.
Lfd. Nr. 11	Entfällt.
Lfd. Nr. 12	Zinsen für die lang- und kurzfristigen Kreditverbindlichkeiten.
Lfd. Nr. 15	Entfällt.
Lfd. Nr. 16	Entfällt.
Lfd. Nr. 18	Entfällt.
Lfd. Nr. 19	Entfällt.

Vermögensplan für das Wirtschaftsjahr 2013

Nr.	Einnahmen Bezeichnung	Planansatz		Rechnungsergebnis 2011 in T€
		2013 in T€	2012 in T€	
1	Zuweisungen der Gemeinde	0,0	0,0	0,0
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0,0	0,0	0,0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0,0	0,0	0,0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0,0	0,0	0,0
5	Veräußerung von Beteiligungen und Rückflüsse von Kapitalanlagen	0,0	0,0	0,0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter			
	a) Ertragszuschüsse	0,0	0,0	0,0
	b) Sonstige Bauzuschüsse	0,0	0,0	0,0
7	Abschreibungen	39,0	39,0	32,0
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens			
	a) Grundstück	0,0	0,0	0,0
	b) Sonstiges	0,0	0,0	0,0
9	Kredite	0,0	0,0	178,0
10	Sonstige Einnahmen	0,0	0,0	175,0
	Summe	39,0	39,0	385,0

.	Ausgaben	Planansatz			Rechnungsergebnis 2011 in T€	Investitionen und Investitionsförderungs- maßnahmen	
	Bezeichnung	2013 in T€	Verpflichtungsermächtigung in T€	2012 in T€		Gesamtausgabebedarf in T€	bisher bereitgestellt in T€
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0
5	Gewährung von Darlehen	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0
6	Investitionen	0,0	0,0	0,0	377,0	0,0	0,0
7	Tilgung von Krediten	32,0		32,0	8,0	0,0	0,0
8	Sonstige Ausgaben	7,0		7,0	0,0	0,0	0,0
	Summe der Ausgaben	39,0		39,0	385,0	0,0	0,0
	Summe der Einnahmen	39,0		39,0	385,0	0,0	0,0
	Finanzierungssaldo	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0

Erläuterungen zum Vermögensplan

Einnahmen

Lfd. Nr. 7 Planmäßige Abschreibungen gem. Anlagennachweis.

Ausgaben

Lfd. Nr. 7 Planmäßige Tilgung der Kreditverbindlichkeiten.

Lfd. Nr. 8 Zuführung zum Umlaufvermögen

Finanzplan für das Wirtschaftsjahr 2013

A	Einnahmen	Planansatz				
		2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
Nr.	Bezeichnung					
1	Zuweisungen der Gemeinde	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
5	Veräußerung von Beteiligungen und Rückflüsse von Kapitalanlagen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter					
	a) Ertragszuschüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	b) Sonstige Bauzuschüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
7	Abschreibungen	39,0	39,0	100,0	100,0	100,0
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens					
	a) Grundstück	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	b) Sonstiges	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
9	Kredite	0,0	0,0	1.500,0	0,0	0,0
10	Sonstige Einnahmen	0,0	0,0	0,0	142,5	142,5
	Summe	39,0	39,0	1.600,0	242,5	242,5

Nr.	Ausgaben	Planansatz				
	Bezeichnung	2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellung mit langfristigem Charakter	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
5	Gewährung von Darlehen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
6	Investitionen	0,0	0,0	1.500,0	150,0	150,0
7	Tilgung von Krediten	32,0	32,0	92,5	92,5	92,5
8	Sonstige Ausgaben	7,0	7,0	7,5	0,0	0,0
	Summe	39,0	39,0	1.600,0	242,5	242,5

Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Stadt Heiligenhafen auswirken (§ 16 Nr. 2 EigVO)						
B		2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
Nr.	Bezeichnung					
	Einnahmen					
1	Zuweisung der Gemeinde zur Eigenkapitalaufstockung zum Verlustausgleich	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
2	Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0
	Summe	0	0	0	0	0
	Ausgaben					
1	Ablieferung an die Gemeinde von Gewinnen von Konzessionsagaben von Verwaltungskostenbeiträgen bei Eigenkapitalentnahmen	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0
2	Tilgung von Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0
	Summe	0	0	0	0	0

Erläuterungen zum Finanzplan

Einnahmen

- Lfd. Nr. 7 Planmäßige Abschreibungen gem. Anlagennachweis (2012 bis 2016).
- Lfd. Nr. 9 Kreditmittel zur Finanzierung der Eigenanteile an den Investitionen (2014).
- Lfd. Nr. 10 Entnahme aus dem Umlaufvermögen (2015 und 2016).

Ausgaben

- Lfd. Nr. 6 Erwerb des örtl. Stromnetzes (2014) und Erneuerung und Erweiterungsinvestitionen (2015 und 2016).
- Lfd. Nr. 7 Planmäßige Tilgung der Kreditverbindlichkeiten (2012 bis 2016).
- Lfd. Nr. 8 Zuführung zum Umlaufvermögen (2012 bis 2014).

Investitionsprogramm für das Wirtschaftsjahr 2013

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Investition	Vorauss. Volumen in T€	Planansatz				
			2012 in T€	2013 in T€	2014 in T€	2015 in T€	2016 in T€
1	Übernahme des Stromverteilungsnetzes	1.500	0	0	1.500	0	0
2	Ersatz- und Erneuerungsinvestitionen	100	0	0	0	50	50
3	Erweiterungsinvestitionen	200	0	0	0	100	100
	Gesamtsumme	1.800	0	0	1.500	150	150

Erläuterungen zum Investitionsprogramm

- Lfd. Nr. 1 Geschätzter Investitionsbedarf für die Übernahme des örtlichen Stromverteilungsnetzes in Heiligenhafen (2014).
- Lfd. Nr. 2 Kontinuierliche Ersatz- und Erneuerungsinvestitionen in das Stromverteilungsnetz (geschätzt) (ab 2015).
- Lfd. Nr. 3 Investitionen in die Erweiterung und qualitative Verbesserung des Stromverteilungsnetzes (geschätzt) (ab 2015).

Stellenübersicht für das Wirtschaftsjahr 2013

Lfd Nr.	Bezeichnung	Stellenplan 2012		tatsächlich besetzt in 2012		Stellenplan 2013		Bemerkungen
		Beschäftigte	Gruppe	Beschäftigte	Gruppe	Beschäftigte	Gruppe	
		0		0		0		
	Anzahl der Stellen	0,00		0,00		0,00		